

# Informations générales / General informations



## Camping ouvert du 12 mai au 13 septembre

Horaires d'ouverture de la  
réception: de 08h à 20h.

● **PORT DU BRACELET OBLIGATOIRE** (bracelet antiallergique et inviolable). Celui-ci vous sera remis dès votre arrivée et devra être porté en permanence au poignet ou à la cheville.

● Le complexe aquatique est ouvert du 01 juin à la fermeture tous les jours de 10h00 à 19h00. Le port du slip de bain est obligatoire (les shorts ainsi que les bermudas sont interdits). La direction peut être dans l'obligation de fermer la piscine partiellement ou en totalité (en cas de temps orageux par exemple, etc.)

● **VISITEURS** : Si vous recevez des visiteurs, ceux-ci doivent être déclarés à la réception. Ils devront laisser leur véhicule à l'extérieur du camping et s'acquitter de la taxe visiteur (voir tarif camping)

● Les parents sont responsables de leurs enfants. Nous n'acceptons pas les mineurs non accompagnés par leurs parents.

● La circulation des véhicules dans l'enceinte du terrain de camping est interdite entre 22h30 et 6h00. Les véhicules devront donc stationner à l'extérieur.

● Les Barbecues sont interdits sauf gaz et électrique.

● Les animaux sont acceptés (1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> catégorie interdits), uniquement pour la clientèle de camping, tenus en laisse et munis du carnet de vaccination à jour (vaccin antirabique obligatoire). Les animaux sont interdits pour les locatifs.

● Les commerces sont ouverts de mi-mai à mi-septembre.

● Droit à l'image : vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping à utiliser sur tout support les photos de vous ou de vos enfants qui pourraient être prises au cours de votre séjour pour les besoins publicitaires du camping.



## Campsite open from the 12<sup>th</sup> of may until the 13<sup>th</sup> of september

Opening hours from the  
reception: 8:00 am to 8:00 pm.

● **SECURITY BRACELETS MUST BE WORN** (secure, hypoallergenic). It will be given to you upon arrival and must be worn at all time, around your wrist or ankle.

● The water park is open every day, from the 1st of June 10:00 AM to 7:00 PM. Shorts and Bermudas are strictly prohibited in the swimming pool. The Director may be obliged to close the swimming pool in case of heavy weather.

● **VISITORS** : If you receive visitors, they will have to register upon arrival at reception, pay the extra fee and leave their identity card. They will also have to leave their car outside.

● Parents are responsible for their children. Minors are allowed on the campsite only when accompanied by their parents at all times.

● Gates and barriers are open from 6:00 AM to 10:30 PM. These times correspond to the driving authorisation on site. After 10:30 PM, you must leave your car outside.

● Only gas and electric barbecues are allowed.

● Pets are allowed on the camping pitches only (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> category prohibited), but must be kept on a leash on site. Vaccination pass is compulsory (up to date rabies vaccination). Pets are strictly prohibited in the rental accommodations.

● Shops are open from mid-may to mid-September.

● Right to publicity – Herewith you expressly and gratuitously authorise the CCA administration to include on any support that they may publish and distribute any photos that might be taken for publicity issues, representing images or the likeness of yourself or your children.



## Camping geöffnet vom 12. Mai bis 13. September

Öffnungszeiten der Rezeption:  
von 8 Uhr bis 20 Uhr.

● Bei Ihrer Ankunft erhalten Sie an der Rezeption ein anti-allergisches und reißfestes Armband, das an Ihrem Hand- oder Fußgelenk befestigt wird. DAS TRAGEN DES ARMBANDES IST WÄHREND IHRES GANZEN AUFENTHALTS PFLICHT.

● Die Wasserlandschaft ist jeden Tag (ab 01.06. bis Saisonende) von 10 Uhr bis 19 Uhr geöffnet. Shorts und Bermudas sind zum Baden verboten. Die Direktion kann verpflichtet sein, das Schwimmbad ganz oder vorübergehend zu schließen (zum Beispiel bei Sturm).

● **BESUCHER** : Wenn Sie Besucher empfangen möchten, müssen diese sich erst an der Rezeption melden, um dort eine Besuchertaxe zu bezahlen und einen Ausweis zu hinterlassen. Das Auto der Besucher muss grundsätzlich außerhalb des Campingplatzes abgestellt werden.

● Eltern sind für Ihre Kinder verantwortlich. Minderjährige werden nur in Begleitung Ihrer Eltern auf dem Platz akzeptiert.

● Die Schranken werden von 6Uhr bis 22Uhr30 geöffnet. Das Autofahren ist auf dem Platz nur innerhalb dieser Uhrzeiten erlaubt. Ab 22.30 Uhr darf der Platz nur zu Fuß betreten werden, und das Auto muss gegebenenfalls draußen abgestellt werden.

● Grillen mit offenem Feuer ist strengstens verboten und nur mit einem Gas- oder Elektrogrill erlaubt.

● Haustiere sind auf unseren Camping-Plätzen willkommen, in den Mietobjekten jedoch strengstens verboten. Der Impfausweis muss bei der Ankunft an der Rezeption vorgezeigt werden. Hunde werden auf dem Platz generell an der Leine geführt.

● Die Geschäfte sind ab Mitte Mai bis Mitte September geöffnet.

● Bildnisrecht: Hierdurch erteilen Sie der Verwaltung des CCA ausdrücklich und unentgeltlich die Genehmigung zur Veröffentlichung und Verbreitung von Bildmaterial auf allen Kommunikationsträgern, das während Ihres Aufenthaltes für Werbezwecke erstellt werden kann und Abbildungen von Ihnen oder Ihren Kindern enthalten könnte.



## Camping geopend van 12 mei tot 13 september

Openingsreceptie Tijd:  
van 08u tot 20u.

● **HET DRAGEN VAN HET ARMBANDJE VAN DE CAMPING IS VERPLICHT** (anti-allergisch en fraude bestendig). U krijgt dit armbandje bij aankomst en dient ten alle tijde om pols of enkel te worden gedragen.

● Het zwemparadijs is iedere dag geopend van 10u00 tot 19u00 en van 1 juni tot dat de camping sluit. Korte broeken en bermuda's zijn verboden. Bij calamiteiten kan de Directie het zwembad geheel of gedeeltelijk sluiten.

● **BEZOEKERS** : moeten zich bij de receptie aanmelden. Toeslagen moeten worden betaald en auto's moeten buiten de camping worden geparkeerd.

● Ouders zijn verantwoordelijk voor hun kinderen. Wij accepteren geen minderjarige zonder volwassen begeleiding.

● Het is verboden om tussen 22u30 en 6u op het terrein te rijden, auto's moeten dan ook buiten de camping blijven.

● Open vuur en barbecues zijn verboden, behalve die op gas en elektriciteit.

● Huisdieren van onze campinggasten (behalve 1e en 2e categorie) zijn alleen aangemeld toegestaan. Een geldig vaccinatiebewijs (hondsdolheid) is verplicht. Huisdieren niet toegestaan in de huuraccommodaties.

● De winkeltjes, het restaurant en de bar zijn geopend van begin half mei tot half september.

● Copyright: U geeft, uitdrukkelijk en zonder daarvoor een financiële tegenprestatie te verlangen, de camping toestemming om tijdens uw verblijf gemaakte foto's van u en uw kinderen te gebruiken voor reclame doeleinden van de camping.